



GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

SUBSCRIPTION RATES

	YEARLY (Anual)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series, (As 3 series)		Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 9/-

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.

Postage is to be added when delivered by mail — Acresce o porte quando remetido pelo correio

SUPPLEMENTARY

(SUPLEMENTO)

(Translation)

MILITARY GOVERNMENT GOA, DAMAN AND DIU

Civil Administration

Order

João Santana Benedito Ferrão, 1st grade clerk in the «Administração das Comunidades de Goa», is retired from service with the following provisional pension:

Annual pension of 24 816\$ (Rs. 4136/-), relating to 40 years of service calculated for retirement.

The same pension will be paid by «Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades».

The said retired clerk owes to said «Caixa» the compensation of 8844\$ (Rs. 1474/-) to be paid in 96 monthly instalments.

By order dated 15th March, 1962:

Ratangi Vilassini Ramnatoar, bailiff at the Municipal Julgado of Diu, is granted sick leave of 30 days for treatment. (He has to pay emoluments due).

By order dated 26th March, 1962:

The following persons are appointed, under the proposal of the Administração do Concelho de Ponda, as presidents and its substitutes of the hindu temples mentioned below, for the period of 3 years from 1962-1964:

Xri Navadurga, from Marcaim:

President: Caxinata Bicu Camotim.
Substitute: Damodora Pundolica Camotim.

Xri Camacxa, from Siroda:

President: Vencetexa Ananta Poi Raicar.
Substitute: Ananda Santu Camotim.

Xri Loxximim Narcinva, from Velinga:

President: Crisna Naraina Naique.
Substitute: Ananta Srinivassa Naique.

By order dated 28th March, 1962:

Foti Custa Naique Calvodcar, clerk for the hindu temples services in the «Administração do Concelho de Canácona», is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

GOVERNO MILITAR DE GOA, DAMÃO E DIO

Administração Civil

Portaria

João Santana Benedito Ferrão, auxiliar de 1.ª classe da Administração das Comunidades de Goa — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória:

Pensão anual de 24 816\$ (Rps. 4136/-), relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação.

O encargo da referida pensão pertence à Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades.

É devida a indemnização à referida Caixa, de 8844\$ (Rps. 1474/-), a ser paga em 96 prestações mensais.

Por despacho de 15 de Março de 1962:

Ratangi Vilassini Ramnatoar, oficial de diligências do Julgado Municipal de Dio — concedidos, mediante parecer da Comissão de Saúde de Dio, emitido em sua sessão de 15 de Março findo, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 26 de Março de 1962:

Nomeados, sob proposta da Administração do Concelho de Ponda, os indivíduos abaixo indicados, para presidentes efectivos e suplentes das seguintes Devalaia, durante o triénio de 1962-1964:

Devalaia de Xri Navadurgá, de Marcaim:

Presidente efectivo: Caxinata Bicu Camotim.
Presidente suplente: Damodora Pundolica Camotim.

Devalaia de Xri Camacxá, de Sirodá:

Presidente efectivo: Vencetexa Ananta Poi Raicar.
Presidente suplente: Ananda Santu Camotim.

Devalaia de Xri Loxximim Narcinva, de Velinga:

Presidente efectivo: Crisna Naraina Naique.
Presidente suplente: Ananta Srinivassa Naique.

Por despacho de 28 de Março de 1962:

Foti Custa Naique Calvodcar, amanuense das mazanias da Administração do Concelho de Canácona — concedidos, trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

By order dated 29th March, 1962:

Narcinva Camotim, 3rd grade clerk in the Office of the Curtorim Community, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

By orders dated 30th March, 1962:

Luis Elton do Rosário Semelhago, Deputy Director at the Jail of Diu, is granted privilege leave for 30 days.

Francoisco Xavier Coelho, soldier n.º 35/652 to the Jail of Diu is granted privilege leave for 30 days.

Nascimento Antonio de Noronha, 1st class corporal, n.º 18/690, to the Jail of Diu is granted privilege leave for 30 days.

(They have to pay emoluments due).

By order dated 31st March, 1962:

Pondorinata Sinai Lotlecar, 1st grade clerk in the Office of the Benaulim Community, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

By order dated 2nd April, 1962:

Vassudeva Data Sinai Cossombo, is appointed, under the proposal of the Administration of Sanguém, as substitute of regedor (patil) of Sanguem village.

By order dated 3rd April, 1962:

Foudú Naraina Sinai Curchorcar, is relieved, by his request, of the post of substitute of regedor (patil) of the Curchorém village of the concelho of Quepém.

Manuel Francisco da Costa, is appointed, under the proposal of the Administration of Quepém, as substitute of regedor (patil) of the Curchorém village.

By order dated 5th April:

The following persons are appointed, under the proposal of the Administração do Concelho de Bicholim, members of the managing committee of the hindu temple «Xri Loirai», from Sirigão, for the period of 3 years from 1962-1964:

President: Sacarama Vamona Sirigãoocar.
Substitute: Arzuna Anta Gãoocar.
Cashier: Ramachondra Atchuta Gãoocar.
Substitute: Vencatexa Pundalica Gãoocar.
Attorney: Vamona Vítto Gãoocar.
Substitute: Siva Crisna Gãoocar.
Clerk: Ganes Tucarama Gãoocar.
Substitute: Vamona Crisna Gãoocar.

It is hereby made known to all concerned that, by order dated 6th March, 1962, of the legal substitute of the Judge of Ilhas Comarca, approved by Administrative Court on 22nd March, 1962, the citizen Pundolica Fichi Naique has been appointed to exercise temporarily the duties of bailiff at the same Judge, vice Diogo Rosário Santana Sales da Silva, holder of the post, to whom the Health Board granted sick leave of 90 days, in its session dated 1st March. The said Fichi Naique, in view of urgency, took over charge of the post and began his duties on the same date 6th March, pending the approval of the Administrative Court.

The name of 2nd grade clerk in the Office of the Boa Esperança de Aldonã Community appearing in the Order published in the Government Gazette n. 13, series II, dated 29-3-1962 regarding to retirement and final pension should be «Nilconta Sinai Candeparcar» instead of «Nilconta Porobbo Mambro».

Department of Education

By order dated 6th December 1961, approved by the Administrative Court on 22nd March, 1962:

Aquilino Mateus Caridade Fernandes is appointed, owing to urgency in teaching needs, as a temporary school teacher of Government Primary School of S. Lourenço.

The appointee can start his duties, without the «Approval» of the Administrative Court and the publication of this Portaria in the Government Gazette, owing to urgent necessities.

Por despacho de 29 de Março de 1962:

Narcinva Camotim, escrivão ajudante da comunidade de Curtorim — concedida licença disciplinar de trinta dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 30 de Março de 1962:

Luis Elton do Rosário Semelhago, adjunto, servindo de director da Penitenciária de Dio — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Francoisco Xavier Coelho, soldado n.º 35/652 do quadro da Penitenciária de Dio — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Nascimento António de Noronha, primeiro-cabo n.º 18/690, do quadro da Penitenciária de Dio — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 31 de Março de 1962:

Pondorinata Sinai Lotlecar, escrivão de 1.ª classe da comunidade de Benaulim — concedida licença disciplinar de trinta dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 2 de Abril de 1962:

Vassudeva Data Sinai Cossombó — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Sanguém, para exercer o cargo de regedor substituto da freguesia de Sanguém.

Por despacho de 3 de Abril de 1962:

Fondú Naraina Sinai Curchorcar — exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor substituto da freguesia de Curchorém do concelho de Quepém.

Manuel Francisco da Costa — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Quepém, para exercer o cargo de regedor substituto da freguesia de Curchorém.

Por despacho de 5 de Abril:

Nomeados, sob proposta da Administração do concelho de Bicholim, os indivíduos abaixo indicados, para constituírem a mesa administrativa da Devalaia de Xri Loirai, de Sirigão, para o triénio de 1962-1964:

Presidente efectivo: Sacarama Vamona Sirigãoocar.
Presidente suplente: Arzuna Anta Gãoocar.
Tesoureiro efectivo: Ramachondra Atchuta Gãoocar.
Tesoureiro suplente: Vencatexa Pundalica Gãoocar.
Procurador efectivo: Vamona Vítto Gãoocar.
Procurador suplente: Siva Crisna Gãoocar.
Escrivão efectivo: Ganes Tucarama Gãoocar.
Escrivão suplente: Vamona Crisna Gãoocar.

Para os fins convenientes se declara que por despacho de 6 de Março de 1962, do substituto legal do juiz de Direito da comarca das Ilhas de Goa, visado em 22 do mesmo mês, pelo Tribunal Administrativo, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções de oficial de diligências do mesmo Juízo o cidadão Pundolica Fichi Naique, no impedimento do titular do lugar Diogo Rosário Santana Sales da Silva, a quem foram arbitrados noventa dias de licença, pelo parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 1 de Março, tendo o nomeado dito Fichi Naique, por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 6, independentemente do visto do Tribunal Administrativo, de harmonia com o disposto no artigo 1.º do Decreto n.º 25 724, de 7 de Agosto de 1935.

Na portaria publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 29 de Março de 1962, relativa à aposentação e fixação da pensão definitiva do escrivão de 2.ª classe da comunidade de Boa Esperança de Aldonã, deve ler-se «Nilconta Sinai Candeparcar» em vez de «Nilconta Porobbo Mambro».

Serviços de Instrução

Por portaria de 6 de Dezembro de 1961, visada pelo Tribunal Administrativo em 22 de Março de 1962:

Aquilino Mateus Caridade Fernandes — nomeado, por urgente conveniência de serviço docente, regente escolar na escola primária oficial de S. Lourenço.

O nomeado poderá entrar no exercício das funções, independentemente do visto do Tribunal Administrativo e da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Nos termos do preceituado no artigo 199.º do Regulamento do Ensino Primário, aprovado pela Portaria n.º 7361, de 13 de Outubro de 1958, a seguir se publica a lista da graduação de todos os professores do quadro do ensino primário oficial, referente a 31 de Dezembro de 1961, organizada de harmonia com o disposto no artigo 201.º e seus parágrafos do mesmo regulamento

In accordance with article 199 of the Primary Teaching Regulation approved by «Portaria» n.º 7361, of 13-10-58, the following graduation list of teachers of the Primary Teaching Board, as it stood on 31st December, 1961, is prepared according to the terms of article 201 and its paragraphs of the same Regulation

N.º da ordem Serial No.	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
1	António Inácio Saptana Tito de Sousa	39	Carmonã.	Exerce, interinamente, as funções de inspector do ensino primário— Is temporarily acting as Inspector of Primary Schools.
2	Maria Pascoela Emerciana de Melo Furtado e Cota ...	38,5	Massano de Amorim.	
3	Rosa Maria Matildes Inês Flores	38	Mercês.	
4	Maria Manuela Leonor Dulce Lopes Pereira	37	Massano de Amorim.	
5	Maria Antonieta Adelaide Florinda Lurdes Furtado ...	36,5	Margão (A. V. Lourenço).	
6	Maria Francisca Josefa Aspulqueta de Lurdes Pobres Fernandes.	36	Aquém.	
7	Berta Aurora do Patrocinio Furtado	35,5	Margão (A. V. Lourenço).	
8	Maria Belisa das Dores Noronha	35	Mandur.	
9	José António Roque da Silva	35	Farrá.	
10	Maria Irene do Carmo Miranda	34,5	Santa Cruz.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961 na escola de Serulá — Posted, temporarily, in the School of Serula by Order of 24-5-1961.
11	Maria Rosa Lidia Borges Vaz	34,5	Santa Cruz.	
12	Maria Belmira Filomena Margarida Noronha	34,5	S. Lourenço.	
13	Ramanata Xete Rivoncar	34,5	Mercês.	Exerce as funções de professor de serviço eventual no Liceu Nacional — Is temporarily acting as professor of Liceu Nacional.
14	Alfredo José Pedro Dias	34	Loutulim.	
15	Belmira Pulciana da Cruz	33,5	Moirá.	Exerce as funções de professor de serviço eventual na Escola Comercial de Margo — Is temporarily acting as professor of Commercial School of Margão.
16	José Joaquim da Piedade Constantino Francisco Sebastião da Silva.	33,5	Benaulim.	
17	Rosália Ermínia Conceição Laura Antonieta Ida Francisca dos Prazeres Dinis.	33	Colvá.	
18	Xantarama Sinai Edó	32,5	Fagifondi.	Exerce, por substituição, as funções de professora da Escola Normal de Luís de Camões — Discharges, as a substitute, the duties of a teacher in the Primary Teacher's Training School «Luís de Camões».
19	Ester Maria Adelaide Meneses	32,5	Raia.	
20	Edissa Pedrinha Moraes	32,3	Cuncoim.	
21	Hori Camotim	32,3	Chimbel.	Colocada, temporariamente, por portaria, de 28-5-1960 na escola das Mercês. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the School of Mercês, by Order of 28-5-1960. Left for Portugal on 12-12-1961.
22	Diogo Francisco Carvalho	31,5	Damão-Pequeno.	
23	Mortó Camotim	31,5	Pondá.	
24	Brás Bernardo Vitorino Agostinho Miguel Rodrigues ...	30	Calangute.	
25	Margarida Piedade Sá	29,5	Piedade.	
26	Srinivassa Ranú Sinai Bobó	29,5	Margão (A. V. Lourenço).	
27	Naraina Balcrisna Naique Pratap Rau Sar Dessai	28,75	Piedade.	
28	Maria Justina Marcelos Pereira	28,6	Chinchinim.	
29	Maria Emilia de Sousa Brás Gomes	28,5	Vasco da Gama.	
30	Maria Renata Raimunda da Silva Correia (a)	28	Mercês.	
31	Maria Lina Clara de Meneses	27,7	Massano de Amorim.	Transferido mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 3-4-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this School, from 3-4-1961.
32	Georgina Letícia Noronha Mascarenhas	27,5	Navelim.	
33	Mercedes Valentina dos Inocentes e Melo	27	Chimbel.	
34	Maria Júlia Eunícia Rodrigues	27	Maina de Curtorim.	
35	Maria do Carmo Piedade Vaz	26,5	Aldonã.	
36	Ana do Rosário Ataíde Lobo	26,5	Santa Cruz.	
37	Joaquim Francisco Pereira	26,5	Aquém.	
38	Ragavendra Naraina Dondo	26	Santa Cruz.	
39	Angélica Augusta Florentina Ismália Fernandes	25,8	Reis Magos.	
40	António Bento Carmo Luso Pedro Rodrigues	25,5	Taleigão.	
41	Nilconta Poi Palondicar	25,5	Colvá.	
42	Roque Sebastião do Rosário Rego	25,5	Fontainhas.	
43	Luísa Maria Leopoldina Alvares Lourenço	25,5	Margão (A. V. Lourenço).	

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Graduation	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are placed	Observações Remarks
44	Maria Ida Felicidade Lopes	25,5	Goa Velha.	Continua a prestar serviço na Escola de Massano de Amorim. Portaria de 17-5-1961 — Still continues to teach in the School of Massano de Amorim. Order of 17-5-1961.
45	Pundollica Visnum Porobo Chodnencar	25	Cuncolim.	Transferido mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 3-5-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this School, from 3-5-1961.
46	Maria Francisca de S. José Matos Sequeira	25	Goa Velha.	Exerce, por substituição, as funções de professora da Escola Normal de Luis de Camões — Discharges, as a substitute, the duties of a teacher in the Primary Training School «Luis de Camões».
47	Maria Clara Rosália Lourenço	25	Fontainhas.	
48	Ganapat Madeva Sinai Netravolcar	25	Mercês.	Transferido mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 9-5-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this School, from 9-5-1961.
49	Maria do Carmo Assis Alvares Lourenço	25	Ritandar.	
50	Quexova Venctexa Porobo Bembró	24,5	Rivona.	
51	Maria Alba Mirza Mascarenhas	24,5	Pagifondi.	
52	Maria Dulcina Filoteia Ida Tovar Dias	24,5	Massano de Amorim.	
53	Maria Clara das Neves e Sousa	24,5	Mercês.	Continua a prestar serviço na Escola de Massano de Amorim. Portaria de 17-5-1961 — Still continues to teach in the School of Massano de Amorim. Order of 17-5-1961.
54	Maria Silvia Alcina de Sá	24,5	Sanguém.	
55	Alzira Alexandrina Eufémia de Bragança	24,5	Batim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961 na escola de Calata — Posted, temporarily, in the School of Calata by Order of 24-5-1961.
56	Naraina Purxotoma Sinai Amoncar	24,5	Borim.	
57	Epitácio Délio Pais	24,25	Goa Velha.	
58	Teotónio Xavier de Natividade Alemão	24,25	Margão (A. V. Lourenço).	
59	Elsa Ena Correia	24	Gurim.	
60	Ramachondra Vitola Camotim Timbló	24	Santo Estêvão.	
61	Maria Pia Belmira Lurdes Cândida Purificação de Sousa.	24	Candolim.	Transferida mediante concurso, por portaria de 6-8-1960. Continua a prestar serviço na escola de Massano de Amorim. Por portaria de 17-5-1961 — Transferred in followance of transfer contest, by Order of 6-8-1960. Still continues to teach in the School of Massano de Amorim. Order of 17-5-1961.
62	Jacinto Ludgero Correia Meireles	24	Benaulim.	
63	Maria Pudenciana Libória Precila Ilda da Santa Rita Afonso.	23,5	Calangute.	
64	Ananda Sinai Quercar	23,5	Bandorá.	
65	Caxinata Govinda Sinai Cuvelcar	23,5	Telaullim.	
66	Assuntina Berta Catarina de Sousa	23,5	Siolim.	
67	Maria José Carmen Silvia Gomes	23,5	Mapuçá.	Transferida mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 9-5-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this School, from 9-5-1961.
68	Epifânia Carmelina Lobo	23,5	Marcela.	
69	Iria Maria dos Milagres Ermelinda Ditosa da Costa ...	23,5	Anjuna.	
70	Ana Emerciana Inês Antónia Lígia de Jesus Pereira ...	23,5	Ra.a.	
71	Marta Marcelina Felicidade Pimenta Pereira	23,5	Nuvém.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de S. Lourenço — Posted, temporarily, in the School of S. Lourenço, by Order of 24-5-1961.
72	Joaquim Francisco Dias	23,5	Moirá.	
73	Angélica Inês Elsa da Silva Coelho	23,5	Curtorim.	
74	Eduardo José Alberto Magno de Sousa	23	Candolim.	Suspenso do exercício e vencimento, visto estar pronunciado por portaria de 18-2-1961 — Has been suspended from duties and payment, pending trial, by Order of 18-2-1961.
75	Ana Clara Olívia Pereira	23	Corlim.	Ausente em Portugal, de licença da Junta — She is at present in Portugal on sick leave granted by the Health Board.
76	Sorvotoma Venctexa Curchorcar	23	Curchorém.	
77	Alberto Salvação Emilia Francisco Soares	23	Serulá.	
78	António Rosário Caetano Benigno Humberto Pereira ...	23	Calata.	
79	Gertrudes de Conceição Nazaré	23	Mulgão.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Moirá — Posted, temporarily, in the School of Moirá by Order of 24-5-1961.
80	Xabá Gonobá Naique Gauncar	23	Quespém.	
81	Roque Piedade Lourenço Caetano Faleiro	23	Santa Cruz.	

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
82	Luis António José Sarto Pires	23	Mandur.	Transferido mediante concurso, por portaria de 19-4-1961. Exerce por substituição, as funções de professor da Escola Normal de Luis de Camões — Transferred in followance of transfer contest, by Order of 19-4-1961. Discharges, as a substitute, the duties of a teacher in the Primary Teacher's Training School «Luis de Camões».
83	Zélia Carlota Olívia do Patrocínio Furtado	22,8	Canã de Benaulim.	Transferida mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 1-5-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this School, from 1-5-1961.
84	Vamona Xete Nagvencar	22,8	Saligão.	
85	Maria Alice Ana Conceição Silveira	22,75	Betalbatim.	
86	Eleazar José António Donaciano Biluart Nereu Miranda	22,5	Cortalim.	
87	Visvonata Naraina Sinai Borcar	22,5	Navelim.	
88	José Joaquim de Sousa	22,5	Seraulim.	
89	Gonexa Zoixi	22,5	Aldonã.	
90	Maria Celinia Edviges de Patrocínio Barreto	22,5	Benaulim.	
91	Gangarama Xete Pernencar	22,5	Siglim.	
92	Maria Doroteia Ana Eudócia da Cruz	22,5	Neurá.	
93	Piush Bandorcar	22,5	Piedade.	
94	António João Inácio Soares	22,5	Raia.	
95	Violeta Cristalina Emília Conceição Rodrigues	22,5	Colvá.	Transferida mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 23-3-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this School from 23-3-1961.
96	Maria Antónia Alba Barros Dias	22,5	Chinchinim.	
97	Sridora Narana Sinai Usgãoçar	22,2	Ucassaim.	
98	Datatraia Damadora Suria Rau Dessai	22,2	Reis Magos.	
99	Xencora Sinai Gudê	22	Navelim.	
100	Balcrisna Sinai Edó	22	Sirodá.	
101	Quexova Narana Boto Barvê (b)	22	Parrá.	
102	Maria Elsa Gertrudes Rocha (c)	22	Mapuçá.	
103	Lucilia Cacilda Faleiro	22	Mercês.	
104	Bascora Sinai Sansguiri	21,8	Chinchinim.	
105	Simplício de Sousa	21,63	Tropa.	
106	Vassudeva Naraina Sinai Bodcô	21,5	Mapuçá.	
107	Xantarama Chitambora Sinai Curchorcar	21,5	Cuncolim.	
108	Apolinário dos Milagres Francisco Salvador Santana Rosário Monteiro.	21,5	Taleigão.	
109	Maria Eleutéria Santa Justina Guiomar Vaz	21,5	Curchorém.	
110	Maria Gérgia Ludomila Carvalho	21,5	S. Lourenço.	
111	Augusta Jacinta Teodora do Carmo Gracias	21,5	Cumbarjua.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Mandur — Posted, temporarily, in the School of Mandur, by Order of 24-5-1961.
112	Maria Alda Olímpia Assunção Gonçalves Anes	21,5	Corlim.	
113	Melquiades Conceição Baptista de Lino Almeida	21,5	Varcá.	
114	Alda Diana Marta Correia	21,5	Cortalim.	
115	Maria Milena Dias	21,5	Telaulim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Nuvém — Posted, temporarily, in the School of Nuvém, by Order of 24-5-1961.
116	Maria Vitória da Prudência Vaz	21,5	Sangoldá.	
117	Olívia Berta Alves de Noronha	21,5	Socorro.	
118	Maducar Visvonata Sinai Sirvoicar	21	Parodá.	
119	Maria Berta Genoveva Barreto	21	Santo Estêvão.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Nerul — Posted, temporarily, in the school of Nerul by order of 24-5-1961.
120	Ana Maria Carmelina Mesquita	21	Nachinolá.	
121	Ana Júlia Purificação do Rosário Godinho	21	Calata.	
122	Maria Lidia Dias e Sousa	21	Bambolim.	
123	Maria de Assis Cristalina de Bom Parto Noronha	21	Mandur.	
124	Epifânia Conceição Barros e Sá	21	S. Pedro.	
125	Maria Cristina da Purificação Monteiro	21	Nagoá de Salsete.	
126	Ida Cleofas da Natividade Barros Pereira	20,75	Cansaulim.	
127	Xembú Visvambora Sinai Quencró	20,5	Cuncolim.	
128	Esvonta Crisna Poi Canó	20,5	Assolná.	
129	Vencetexa Ramã Sinai Cuncolencar	20,5	Raia.	
130	Maria Helena Prisca Patrocínio Furtado	20,5	Varcá.	
131	Maria Amélia Conceição Filomena de Cruz Fernan- des (d).	20,5	Benaulim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Benaulim — Posted, temporarily, in the school of Benaulim by order of 24-5-1961.
132	Paraxurama Sinai Quensori	20,5	Guirdolim.	
133	Maria Julieta Miguella Fernandes	20,5	Vasco da Gama.	Transferida mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 25-3-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this school from 25-3-1961.
134	Prabacar Sripada Sinai Priolcar	20,5	Marcaim.	
135	Maria Alice Ricardina de Sena Rodrigues	20,5	Cavelossim.	

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
136	Lídia Propércia Antonieta de Abreu	20,5	Curca.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Santa Cruz — Posted temporarily, in the School of Santa Cruz by order of 24-5-1961.
137	Maria Irene Fernandes	20,5	Vernã.	
138	Vamona Sinai Cuvelcar	20,3	Vasco da Gama.	
139	Nilconta Naraina Sinai Molcornencar	20,3	Sanguém.	Transferida mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 5-5-1961. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this school from 5-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
140	Maria Eslinda da Piedade Lobo	20,25	Saligão.	
141	Carmo José Nicolau de Santa Ágata Lobo	20,25	Majordá.	
142	Lino Barnabé de Sousa	20,25	Piedade.	Ausente em Portugal, ignora-se a sua situação — He is at present in Portugal; his official situation is not known.
143	Gajanana Zoivonta Sinai Nagorcencar	20,05	Velim.	
144	Maria Idalina Lucinda Mónica da Silva	20	Loutulim.	
145	Ana Olinda Romana Antonieta da Costa	20	Santém de Rachol.	Colocada, temporariamente, por portaria de 14-6-1961, na escola de Raia — Posted temporarily, in the school of Raia by order of 14-6-1961.
146	Ana Alzira Maria do Carmo Sousa	20	Nerul.	
147	Maria Camila Filomena Couto	20	Pondá.	
148	Filomena Antonieta Dias	20	Velção.	Transferida mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 4-5-1961. Ausente em Portugal, de licença graciosa — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this school from 4-5-1961. Left for Portugal on special leave.
149	Emiliano de Santa Maria Afonso	20	Betalbatim.	
150	Jeanette Raquel Amélia do Perpétuo Socorro Martins	20	Seraulim.	
151	Joanita Filomena Mascarenhas	20	Betalbatim.	Transferido mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 18-3-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this school from 18-3-1961. Transferida mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 10-5-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this school from 9-5-1961. Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Colvá — Posted temporarily, in the school of Colvá by order of 24-5-1961.
152	Maria Elsa Filomena Coutinho	19,75	Quepém.	
153	António Joaquim Santana Nolasco da Purificação Vaz	19,5	Camorlim de Salsete	
154	Maria Quitéria das Dores Santos Pereira	19,5	Chandor.	Transferida mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 10-5-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this school from 10-5-1961.
155	Maria Augusta Assunção de Brito Carvalho	19,5	Velção.	
156	Ena Maria Carmelina da Rocha Machado	19,5	Arossim.	
157	Panduronga Sinai Batculi	19,5	Palmar-Grande.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Guirim — Posted, temporarily, in the school of Guirim by order of 24-5-1961.
158	Domingos José Paulo Francisco do Rosário Gomes	19,5	Varcá.	
159	Líbia da Silveira Monteiro	19,5	Taleigão.	
160	Ivete Filomena Loiola Pereira	19,5	Varcá.	Transferida mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 1-4-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this school from 1-4-1961. Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Curca — Posted, temporarily, in the school of Curca by order of 24-5-1961.
161	Silvia do Rosário Silveira	19,5	Chorão (Graça).	
162	Maria de Jesus Franco Bélico de Velasco	19,5	Sernabatim.	
163	Sivrai Esvonta Sinai Dalal	19,25	Canácona.	Transferida mediante concurso per portaria de 4-1-1961. Continua a prestar serviço na escola de Masano de Amorim. Portaria de 17-5-1961. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Transferred in followance of transfer contest by order of 4-1-1961. Still continues to teach in the school of Masano de Amorim. Order of 17-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
164	Maria Antónia Blandina Amália de Sousa	19	Tivim.	
165	Maria Amélia da Glória Rodrigues	19	Santo Estêvão.	
166	Esvonta Visrama Cacodcar	19	Durbate.	
167	Maria Estela Celina de Sousa	19	Dramapur.	
				Colocada, temporariamente, por portaria de 21-5-1961, na escola de Goa Velha — Posted, temporarily, in the school of Goa Velha by order of 24-5-1961.

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
168	Brígida Flora de Bom Parto Meneses	19	S. José de Areal.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de S. Lourenço — Posted, temporarily, in the school of S. Lourenço by order of 24-5-1961.
169	Francisco Xavier Romualdino Albano da Costa	19	Nuvém.	Transferido mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 1-4-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this school from 1-4-1961.
170	Maria Julieta Lurdes Gomes da Costa	19	Macasana.	Continua a prestar serviço na Escola de Massano de Amorim. Portaria de 17-5-1961 — Still continues to teach in the School of Massano de Amorim. Order of 17-5-1961.
171	Vindelina Filomena Loiola Pereira	18,5	Chicalim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Aquém — Posted, temporarily, in the School of Aquém, by Order of 24-5-1961.
172	Alina Leonildes Teresa Rodrigues Fernandes	18,5	S. Lourenço.	Ausente em Portugal, de licença graciosa — Left for Portugal on special leave.
173	Maria Palmira Pimenta Pereira	18,5	Quepém.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Vasco da Gama — Posted, temporarily, in the school of Vasco da Gama, by order of 24-5-1961.
174	Iolanda Marcelina das Dores Fernandes	18,5	Guirdolim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Massano de Amorim — Posted, temporarily, in the school of Massano de Amorim by order of 24-5-1961.
175	Aurea Leila Ausenda Lopes	18,5	Carvota.	Colocado, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Calangute — Posted, temporarily, in the school of Calangute by order of 24-5-1961.
176	Luciano Jovita Francisco Pinto	18,5	Cavelossim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Pondá — Posted, temporarily, in the school of Ponda, by order of 24-5-1961.
177	Maria Escolástica Piedade e Sousa	18,45	Santa Cruz.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Pondá — Posted, temporarily, in the school of Ponda, by order of 24-5-1961.
178	Maria Joaquina Guiomar Barbosa das Chagas e Silva	18	Taleigão.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Goa Velha — Posted, temporarily, in the school of Goa Velha, by order of 24-5-1961.
179	Bernardino João Xavier Santimano Meneses e Monteiro.	18	Assolnã.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Ribandar. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Ribandar by order of 24-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
180	Vassanta Janardana Tarcar Pernencar	18	Calvim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
181	Maria Aida Eurides de Noronha Ferreira	18	Massano de Amorim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
182	Menino António Rosário Benedito Levindo Rodrigues e Santos.	17,5	Carmonã.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
183	Maria Alcina de Assunção Godinho	17,5	Serzará.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
184	Marina das Dores Santana da Silva	17,5	Majordá.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
185	Maria Josefina Filomena Otilia da Natividade Meneses	17,5	Majordá.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
186	Maria Telma Cristina Ana de Meneses	17,5	Sirodá.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
187	Eulália Ludovina Marin Barreto Valeriano	17,5	Assoldá.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
188	Maria Flávia Ribeiro Silveira	17,5	Ambeim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
189	Ana Aida Possolo de Pinho Ravara	17	Pilerne.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
190	Maria Teresinha de Menino Jesus Caetana Filomena Telma de Araújo Marcarenhas.	17	Valpoi.	Transferida mediante concurso, por portaria de 19-4-1961. Colocada, temporariamente por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Transferred in followance of transfer contest, by order of 19-4-1961. Posted, temporarily, in the school of Taleigão by order of 24-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
191	Maria José Jesus de Oliveira Pegado	17	Carmonã.	Transferida mediante concurso, por portaria de 6-8-1960. Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Goa Velha. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Transferred in followance of transfer contest by order of 6-8-1960. Posted, temporarily, in the school of Goa Velha by order of 24-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
192	Subraia Zoiguém Coplesvorcar	17	Curtorim.	
193	Edgarina Adelina Anunciação Vaz	17	Orlim.	
194	Filomena Leopoldina Osório Fernandes	17	Palmar-Grande.	
195	Maria de Lurdes Brito Colaço	17	Santém de Rachol.	
196	Raui Bascora Sinai Quercar	17	Chinchinim.	
197	Maria Ludovina Agnela dos Remédios Valeriano Barreto	17	Majordã.	
198	Tertuliano Nórman Lobo	17	Santo Estêvão.	Transferido mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 21-3-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this school from 21-3-1961.
199	Maria de Graça Francisca da Piedade Vaz	17	Cenanguinim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Navelim — Posted, temporarily, in the school of Navelim, by order of 24-5-1961.
200	Maria Aurora Alzira da Piedade Colaço	16,5	Navelim.	
201	Josefina Especiosa Dâmasa Isabel Lobo	16,5	Calvim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Aldonã — Posted, temporarily, in the school of Aldonã, by order of 24-5-1961.
202	Bela Filomena Cecília Cândida Assucena Quitério	16,5	Chaporã.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Parrá — Posted, temporarily, in the school of Parrá, by order of 24-5-1961.
203	Alzira Fátima Antão	16,5	Pomburpã.	
204	Maria Adelaide Mafalda Gonçalves da Silva	16,5	Perném.	
205	Maria Rita de Cácia Lopes	16,5	Cuncolim.	
206	Maria Especiosa Caldeira	16,5	Palmar-Grande.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola das Mercês — Posted, temporarily, in the school of Mercês, by order of 24-5-1961.
207	Matildes Rosa do Perpétuo Socorro Colaço	16	Verém de Pondá.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Taleigão — Posted, temporarily, in the school of Taleigão, by order of 24-5-1961.
208	Maria José Matildes de Gama	16	Colém.	
209	Maria Ivone de Matos Sequeira	16	Canácona.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola das Mercês. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Mercês by order of 24-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
210	Maria Helena Noémia Gracias Meneses	16	Macasana.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Mapuçã-Duler. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Mapuçã by order of 24-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
211	Maria Helena Ferreira Martins	16	Sadolchém.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Ribandar. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily, in the school of Ribandar by order of 24-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
212	Julietta Emília do Patrocínio Furtado	16	Dramapur.	
213	Maria Virgínia Cristina dos Reis Fernandes	15,5	Verodã.	
214	Maria Blanche Lúmen de Araújo Silva	15,5	Maxém.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Vernã — Posted, temporarily, in the school of Vernã by order of 24-5-1961.
215	Filomena Edite Correia da Silva Moniz Barreto	15,5	Damão-Praça.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Batim. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Posted, temporarily in the school of Batim by order of 24-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
216	Maria Luisa de Araújo Noronha	15,5	Bali.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola da Raia — Posted, temporarily, in the school of Raia by order of 24-5-1961.
217	Maria Claudina Clara Gracias	15,5	Velim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Loutulim — Posted, temporarily in the school of Loutulim by order of 24-5-1961.
218	Naguexa Camotim	15	Carvota.	

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
219	Maria de Conceição Xavier e Melo	15	Sanquelim.	Transferida mediante concurso, por portaria de 4-1-1961. Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961 na escola de Vasco da Gama. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Transferred in followance of transfer contest by order of 4-1-1961. Posted, temporarily, in the school of Vasco da Gama by order of 24-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
220	Lázaro José António Gomes	15	Chandor.	Transferido a título temporário e por conveniência de serviço na escola de S. Estêvão, por portaria de 1-10-1961 — Transferred on temporarily basis and by convenience of service to the school of Santo Estêvão by order of 7-10-1961.
221	Ana Ludovina Marta Gracinda da Silva	15	Capela do Carmo.	
222	Tomás José Teresa de Jesus Viegas	15	S. José de Areal.	
223	Maria Ursula Mafalda Natalina de Assunção Colaço ...	15	Mardol.	Colocada, temporariamente, por portaria de 14-6-1961, na escola de Santa Cruz — Posted, temporarily in the school of Santa Cruz by order of 14-6-1961.
224	Maria Marta José Felicidade Apresentação Reveredo ...	15	Chorão (S. Bartolomeu).	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de S. Lourenço — Posted, temporarily, in the school of S. Lourenço by order of 24-5-1961.
225	Silvia Filomena Ribeiro e Sá	15	Chorão (S. Bartolomeu).	Nomeada provisoriamente, por portaria de 18-3-1961. Colocada, temporariamente por portaria de 24-5-1961 na escola de Taleigão — Appointed provisionally by order of 18-3-1961. Posted temporarily in the school of Taleigão by order of 24-5-1961.
226	Maria Dora de Sequeira Pereira Dias	15	Velim.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 18-3-1961. Colocada, temporariamente por portaria de 24-5-1961 na escola de S. Lourenço. Seguiu para Portugal em 12-12-1961. Appointed provisionally by order of 18-3-1961. Posted, temporarily in the school of S. Lourenço by order of 24-5-1961. Left for Portugal on 12-12-1961.
227	Suresha Zoivonta Sinai Borcar	14,5	Vernã.	Colocado, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Marçaim — Posted, temporarily, in the school of Marçaim by order of 24-5-1961.
228	Ana Prudência das Dores Vaz	14,5	Parodá.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961 na escola de Nuvém — Posted, temporarily, in the school of Nuvém by order of 24-5-1961.
229	Maria Ana Catarina de Santa Rita Colaço	14,5	Maina de Curtorim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961 na escola de Batim — Posted, temporarily, in the School of Batim by Order of 24-5-1961.
230	Ana Lucrecia de Lia Brito	14,5	Verodá.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 18-3-1961. Serve nesta escola — Appointed provisionally by Order of 18-3-1961. Teaches in this School.
231	Maria Etelvina Bernardina Caldeira	14,5	Dabal.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961 na escola de Camarcasana — Posted, temporarily in the School of Camarcasana by Order of 24-5-1961.
232	Maria Olívia Pimenta Pereira	14,5	Assoldá.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 18-3-1961. Serve nesta escola — Appointed provisionally by Order of 18-3-1961. Teaches in this School.
233	Melita Adelaide Pereira	14,5	Loliém.	Transferida mediante concurso, por portaria de 19-4-1961. Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Majordá — Transferred in followance of transfer contest by Order of 19-4-1961. Posted, temporarily in the School of Majordá by Order of 24-5-1961.
234	Lourenço Aleixo Cirilo de Meneses	14,5	Majordá.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 7-6-1961. Serve na escola de Mardol, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed provisionally by Order of 7-6-1961. Is temporarily posted in the School of Mardol (article 208 of Primary Teaching Regulation).
235	Joaquim José Maria Bento Bernardino António Domingos Lurdes da Conceição e Sousa.	14	Morgim.	
236	Francisca Antónia de Lurdes Gomes	14	Damão-Praça.	

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
237	Maria do Céu Vera Alves	14	Velim.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 27-9-1961. Serve na escola de Reis Magos, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário. Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Appointed provisionally by Order of 27-9-1961. Is temporarily posted in the School of Reis Magos (article 208 of Primary Teaching Regulation). Left for Portugal on 12-12-1961.
238	Maria Branca Rodrigues da Silva Rosa	14	Assagão.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 27-9-1961. Serve na escola de Pilerne, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed provisionally by Order of 27-9-1961. Is temporarily posted in the School of Pilerne (article 208 of Primary Teaching Regulation).
239	José Francisco Dias	14	Vasco da Gama.	Transferido mediante concurso, serve nesta escola, a partir de 5-5-1961 — Transferred in followance of transfer contest, teaches in this School from 5-5-1961.
240	Anita Adelina Fernanda da Piedade Dias Sousa	14	Amonã.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 18-3-1961. Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961 na escola de Taleigão — Appointed provisionally by Order of 18-3-1961. Posted temporarily in the School of Taleigão by Order of 24-5-1961.
241	Alfredo Filomeno Bernardo Sebastião Bragança	14	Santém de Rachol.	Colocado, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Vernã — Posted, temporarily, in the School of Vernã by Order of 24-5-1961.
242	José Francisco Ezequiel Renato Jaime Vaz	13,75	Macasana.	
243	Maria Clara Ema do Rosário Rodrigues	13,5	Arossim.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 27-9-1961. Serve na escola de Colvá, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed provisionally by Order of 27-9-1961. Is temporarily posted in the School of Colvá (article 208 of Primary Teaching Regulation).
244	Lavina Rosa Matilde Sequeira	13,5	Avedém de Quepém.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 27-9-1961. Serve na escola de Curchorém, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed provisionally by Order of 27-9-1961. Is temporarily posted in the School of Curchorém (article 208 of Primary Teaching Regulation).
245	Francisco Xavier Epifânio da Silveira	13,5	Curtorim.	
246	Maria Laura Lúcia do Carmo Gracias	13	Curtorim.	Colocada, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Carvota — Posted, temporarily, in the School of Carvota by Order of 24-5-1961.
247	Maria Clara Guilhermina da Conceição Pereira Rodrigues.	13	Cavelossim.	
248	Alzira de Santana Rodrigues	13	Revorá.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 27-9-1961. Serve na escola de Aldonã, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed provisionally by Order of 27-9-1961. Is temporarily posted in the School of Aldonã (article 208 of Primary Teaching Regulation).
249	Egídia Floripes Vaz	13	Xeldém de Quepém.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 27-9-1961. Serve na escola de Benaúlim, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed provisionally by Order of 27-9-1961. Is temporarily posted in the School of Benaúlim (article 208 of Primary Teaching Regulation).
250	Fátima Antónia Filomena Rosita da Silva	12,5	Azambol.	Nomeada provisoriamente, por portaria de 7-6-1961. Serve na escola de Pilerne, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed provisionally by Order of 7-6-1961. Is temporarily posted in the School of Pilerne (article 208 of Primary Teaching Regulation).
251	António Francisco Filomeno Máurio Pereira	12,5	Santo Estêvão.	

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
252	Maria Imelda Emilia Bernardette Fausta de Sousa ...	12	Agonda.	Nomeada provisoriamente por portaria de 7-6-1961. Serve na escola de Siolim, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed provisionally by order of 7-6-1961. Is temporarily posted in the school of Siolim (article 208 of Primary Teaching Regulation).
253	Sridora Vitola Camotim Timbló	11,74	Dargalim.	
254	Baltasar Capistrano Piedade da Senhora do Rosário Viegas.	11,7	Nagoá de Salsete.	
255	Ana Ilda Rosália do Carmo Sá	11,32	Assolná.	Seguiu para Portugal em 12-12-1961 — Left for Portugal on 12-12-1961.
256	António Filipe Néri João Pereira	11	Orlim.	
257	Filomeno Natividade Tertuliano Ivo Pinto	11	Saato Estêvão.	Colocado, temporariamente, por portaria de 24-5-1961, na escola de Pomburpá — Posted, temporarily in the School of Pomburpá by Order of 24-5-1961.
258	Maria Carlota Joana Mesquita	11	Fatorpá de Quepém	Nomeada provisoriamente, por portaria de 27-9-1961. Serve na escola de Sirlim, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed provisionally by Order of 27-9-1961. Is temporarily posted in the School of Sirlim (article 208 of Primary Teaching Regulation).

(a) Professora do quadro do ensino primário oficial, na situação de licença ilimitada, foi reintegrada por portaria de 18 de Junho de 1959 (Bol. Of. n.º 27, 2.ª série, de 2-7-1959).

(b) Professor do quadro do ensino primário oficial, na situação de licença ilimitada, foi reintegrado por portaria de 28 de Fevereiro de 1959 (Bol. Of. n.º 11, 2.ª série, de 12-3-1959).

(c) Professora do quadro do ensino primário oficial, na situação de licença ilimitada, foi reintegrada por portaria de 30 de Setembro de 1957 (Bol. Of. n.º 41, 2.ª série, de 10-10-1957).

(d) Professora do quadro do ensino primário oficial, na situação de licença ilimitada, foi interrompida, por motivo de interesse público a mesma licença e reintegrada por portaria de 23 de Novembro de 1960 (Bol. Of. n.º 50, 2.ª série, de 15-12-1960).

(a) Government Primary Teacher, on long leave, who was reinstated by order of 18th June, 1959 (Govt. Gazt. n.º 27, series II, of 2-7-1959).

(b) Government Primary Teacher, on long leave, who was reinstated by order of 28th February, 1959 (Govt. Gazt. n.º 11, series II, of 12-3-1959).

(c) Government Primary Teacher, on long leave, who was reinstated by order of 30th September, 1957 (Govt. Gazt. n.º 41, series II, of 10-10-1957).

(d) Government Primary Teacher on long leave which was interrupted because of the public teaching needs. She was reinstated by order of 23rd November, 1960 (Govt. Gazt. n.º 50, series II, of 15-12-1960).

De harmonia com o disposto no artigo 21.º da Portaria n.º 6586, de 19 de Janeiro de 1956, a seguir se publicam as listas de graduação dos professores do ensino primário misto de português-marata, português-guzerate e português-urdu referentes a 31 de Dezembro de 1961, organizada nos termos do preceituado no artigo 201.º e seus parágrafos do Regulamento do Ensino Primário, aprovado pela Portaria n.º 7361, de 13 de Outubro de 1958

The following graduation lists of teachers of bilingual schools in portuguese-marathi, portuguese-guzerathi and portuguese-urdu, as on 31st December, 1961, are prepared according to terms of article 201 and its paragraphs of Primary Teaching Regulations approved by «Portaria» no. 7361, of 13th October, 1958, and in the article 21 of the «Portaria» no. 6586, of 19th January, 1956

N.º da ordem Serial No.	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
Português-marata				
1	Esvonta Jaganata Naique Pratap Rau Sar Dessai	3,5	Gangém.	
2	Datatraia Porobo Dessai	2,5	Cacorá.	
3	Bogvonta Ananta Carapurcar	2,5	Mandrem.	
4	Gajanana Datarama Sinai Cabadi	2,5	Querim de Satari.	
Português-guzerate				
1	Ramnicrai Deussancar	12	Dio.	
2	Chipeá Budiá	7,5	Damão-Praça.	
3	Janardana Gangadora Sinai Borcar	7,5	Dadrá.	
4	Lalá Chipeá	7,5	Bimpor.	
5	Emiliano Felicissimo de Cruz Fernandes Júnior	4	Bamotim.	
6	Maneclal Emotramo	4	Podamo.	
7	Ambaramo Lalubai	3	Varacunda.	
8	Maria Luisa de Sousa	3	Damão-Pequeno.	
9	Blasco Piedade Januário Francisco Carvalho	0,5	Dabel.	
10	Maria do Céu Solana Júlia Antónia Fragoço	0	Dabel	Nomeada provisoriamente, por portaria de 15-4-1961 — Appointed provisionally by Order of 15-4-1961.
11	Argi Cane	0	Gogolá	Idem, idem, idem — Do, do, do.
12	Ranchor Chibá	0	Gogolá	Idem, idem, idem — Do, do, do.
13	Givá Bică	0	Brancavará	Idem, idem, idem — Do, do, do.
14	Govind Madou	0	Bunxivará	Idem, idem, idem — Do, do, do.
15	Sariubala Santilal	0	Gogolá	Idem, idem, idem — Do, do, do.

N.º da ordem Serial No.	Nomes Names	Gradua- ção Grada- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
	Português-urdu			
1	Julecambi	4	Pangim.	
2	Acbar Ali Can	4	Valpoi.	
3	Nizamodin Can	4	Mapuçá.	
4	Xec Xerfodino	4	Bicholim.	
5	Sayad Abdulá	4	Margão.	
6	Mulam Amzá	3	Sanguém.	
7	Abdul Magid Can	3	Cuncolim.	
8	Azomotulá Miram Can	2,5	Vasco da Gama	
9	Abdul Gani Car	2,5	Quepém.	
10	Miram Xá	2,5	Dio.	
11	Cagi Rajiodino Ali	0	Brancavará	Nomeado, provisoriamente, por portaria de 24-5-1961 — Appointed, provisionally, by order of 24-5-61. Nomeado, provisoriamente, por portaria de 19-8-1961. Serve na escola de Pangim, tendo em vista o disposto no artigo 208.º do Regulamento do Ensino Primário — Appointed, provisionally, by order of 19-8-1961. Is temporarily posted in the school of Panjim (article 208 of Primary Teaching Regulation).
12	Abdul Oab Can	0	Dumão.	

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 17 de Janeiro de 1962. — Servindo de Director, *Alvaro Ribeiro*.